

# Formentlig 1952

## AFSENDER

Sonja Ferlov Mancoba

## MODTAGER

Clarisse Penso

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Dateret "Oigny Lundi". Dateret 1952 efter Hanne-Vibeke Holst "Breve til Clarisse Penso, 1952-61" in. Cecilie Høgsbro Østergaard, red., Sonja Ferlov Mancoba. Maske og ansigt, Statens Museum for Kunst, 2019, p. 253.

Generel kommentar:

Brevet er det tidligste bevarede brev fra Oigny-en-Valois i Ferlov Mancoba arkivet, jf. Hanne-Vibeke Holst "Breve til Clarisse Penso, 1952-61" in. Cecilie Høgsbro Østergaard, red., Sonja Ferlov Mancoba. Maske og ansigt, Statens Museum for Kunst, 2019, p. 253.

Afsendersted:

Oigny-en-Valois

Modtagersted:

Paris

Omtalte personer:

Ernest Mancoba

Jean-Jacques Rousseau

Arkivplacering:

Ferlov Mancoba arkivet.

## DOKUMENTINDHOLD

Sonja Ferlov Mancoba skriver til Clarisse Penso og takker hende overstrømmende for at de låner hendes hus i Oigny. Hun beretter at Ernest Mancoba slapper af og læser Jean-Jacques Rousseaus *Rêveries* og hun selv går rundt i skovene og finder grene og føler sig ung igen.

Oigny

Lundi

Ma chère Clarisse

Merci mille fois pour tes 3 petits mots. C'est honteux de ne pas t'avoir écrit. Simplement je ne sais plus si j'étais ici pendant 1 mois, quinze jours ou si je suis juste arrivé hier. Ça tourne ma tête je suis ivre de toutes les impressions que on a eu. Clarisse je n'étais pas si heureuse depuis 5 ans et Ernest et Wonga c'est pareil. Ernest relate un peu ce qu'il n'a pas fait depuis des éternités, il est en train de lire les rêveries de Rousseau et Wonga est tout heureux avec son nouveau copain Joseph à la ferme ils font rentrer les vaches ensemble et Wonga commence à dire quelque mots et incidemment je suis tout à fait ravie de l'entourage, de l'intérieur et des gens qui sont tellement gentils partout et compréhensibles sans rien te demander, et les forêts je cours en dedans comme si j'avais encore une fois 20 ans, pour chercher des branches avec des fruits orange et bleus. - Mais comment

te remercier ma chère amie pour  
tout ce que tu a fait pour nous 3.

Et encore que nous sommes venu  
chasser les tiennes d'ici. Ils étaient  
gentils, malgré qu'ils devraient pas  
trop nous aimer nous qui venons comme  
envoyés du diable pour déranger leur  
idylle dans le ciel ici. Pauvre Clarisse, je  
suis désolé si tu a eu et aurait trop d'ennuis  
à cause de nous. Pardonnez moi de t'exploiter  
tant. Tu veux faire du bien à tout le monde  
et encore tu doit avoir des ennuis comme moi.  
Wonga adore Picasso - maintenant

il le prie de sourire au photographe,  
il joue au photographe avec un torchon sur  
sa tête et une longue branche avec une  
poire au dessus. — Oui, on vous attend  
avec un grand espoir qui diminuait  
lentement vers le soir il faisait si beau.  
J'espère que la voiture vous amènera  
jusqu'au ici Samedi prochain. Depuis  
il me semble comme un rêve que j'ai te  
déjà vu. Venez vite toutes les deux. Clarisse  
remercie ton amie qui nous a rendu tant  
de hospitalité l'autre soir elle nous a  
beaucoup touché. Maintenant Wonga dort tout heureux  
avec Picasso à son côté. Je vous embrasse.  
de tout mon cœur pleins de gratitude au revoir  
et bonne nuit Ernest Wonga et Sanga